

УДК 75.047

ББК 85.14

А43

DOI:10.18688/aa166-7-63

Е. А. Скворцова

«Панорама Палермо» К. Ф. Шинкеля в Петербурге (1846–1853): воспоминание о путешествии семьи императора Николая I на Сицилию

«Помню волшебный Палермо, когда при наступающей вечерней заре постепенно румянились вершины дальних Багарийских гор; когда яркая, исполненная всевозможных оттенков зелень, которую испещрены окрестности Сицилийской столицы; ряды прекрасных дворцов <...> прозрачные облака, теряющиеся над вершинами бесчисленных церквей — когда вся эта живописная, единственная картина, покрывалась розовым отливом лучей заходящего солнца <...> Но вот раздается звон колокола подо мною, в монастыре Капуцинском, на террасе которого я находился, — я обернулся, и новая картина меня поразила <...> Но вот луна всплывает, освещая серебристым светом окружающие облака, а синее море, теряясь вдали, напоминает о беспредельности поглощающего времени <...> “Блажен, кто был на юге”, — повторял я задумчиво. “Это так, — отвечал мой товарищ, — однако пора домой” <...> Я остановился в недоумении и вспомнил, что все эти разнородные впечатления родились во мне при взгляде на волшебную панораму Роллера, которого нельзя не поблагодарить за подобное приобретение. “Чего не достигнет искусство живописца!” — воскликнул я невольно, вспомнив, что панорама рисована знаменитым в летописях архитектуры Шинкелем, а одушевлена красками, с пламенной любовью к искусству, живописцем Бирманом»¹.

Это восторженно-поэтический отрывок из сентябрьского номера газеты «Санкт-Петербургские ведомости» за 1846 г. Тогда академик Андреас Леонгард (Андрей Адамович) Роллер (1805–1891), декоратор и первый машинист Императорских театров, демонстрировал в Петербурге на площади, ныне называемой Манежной, панораму Палермо, созданную по эскизу Карла Фридриха Шинкеля (1781–1841). Упоминания о ней в литературе о Петербурге столь же кратки и неточны, сколь и многочисленны.

«Панорама Палермо» и «перспективно-оптические картины» К. Ф. Шинкеля в последнее время стали предметом особого интереса ученых. Эта деятельность подготвила Шинкеля как сценического художника, принесла ему известность и тем самым способствовала его карьере архитектора. Более того, Г. Вааген утверждал, что «если бы Шинкель мог отдать все силы живописи, то, несомненно, был бы величайшим пейза-

¹ Санкт-Петербургские ведомости. — 1846. — № 204, 29 марта. — С. 899–900.

жистом» [12, S. 11]. А. Вольтманн, памятуя, как сам Шинкель говорил, что из искусств его более всего влечет ваение, уподобил его великим мастерам Ренессанса, которые были одновременно и живописцами, и зодчими, и скульпторами [13, S. 191]. Эта идея столетие спустя была развита исследователями и получила воплощение в выставке в Музее Виктории и Альберта с красноречивым названием “A Universal Man” (1991) [11]. Два последних десятилетия ознаменовались многочисленными фундаментальными публикациями, выставками, интернет-проектами, освещающими творчество Шинкеля под этим углом зрения. Однако судьба «Панорамы Палермо» в Петербурге до сих пор оставалась неведомой. В европейской историографии, исчерпывающе излагающей историю ее создания (наиболее подробно: [6]), о ее экспонировании в России не было известно ничего, кроме того что здесь она погибла. В русской литературе было совершенно забыто происхождение панорамы, а о петербургском периоде ее жизни имелись лишь отрывочные, часто ошибочные сведения. Настоящая статья восстанавливает обстоятельства демонстрации «Панорамы Палермо» в Петербурге на основе не востребованных прежде документов из российских архивов и музеев, а также сведений из периодической печати середины XIX в.

Коротко очертим историю создания панорамы по европейской научной литературе. По возвращении из поездки в Италию 1803–1805 гг. молодой Шинкель не мог получить в захваченном французами Берлине архитектурных заказов и занялся созданием популярных «перспективно-оптических картин» — картин, которые демонстрировались с эффектами освещения и составляли фон для действия механических фигур. Шинкель выставлял их под Рождество у производителя масок В. Э. Гропиуса. Воодушевленный успехом, он обратился и к другому роду живописи, привлекавшему внимание широкой публики, — а именно круговой панораме (такие картины полного кругового обзора размещались на стенах круглого в плане павильона, а зрители осматривали их с площадки в центре) [6, S. 561–575]. В 1808 г. Шинкель создал по эскизам из поездки на Сицилию «Панораму Палермо» — по его словам, «красивейшего города Италии» [7, S. 106]. Он экспонировал панораму в Берлине, затем продал ее В. Э. Гропиусу, а тот — неаполитанцу, который разместил ее у себя на вилле. До наших дней дошли только эскизы и гравюра, где круговой вид спроецирован на плоскость (Государственные музеи Берлина; многократно воспроизводились, в том числе [6, S. 572–575], доступны онлайн: [9]; экземпляр гравюры имеется также в РНБ: Отдел эстампов, Э ГТ21/4-Г446, инв. 32494).

В 1840 г. Шинкель, уже ослабленный болезнью, предложил своему другу художнику инспектору театров К. Гропиусу (сыну В. Э. Гропиуса) создать новую версию «Панорамы Палермо». Гропиус предоставил сохранившийся подготовительный рисунок К. Э. Бирману, уже имевшему опыт копирования работ Шинкеля, чтобы тот увеличил его, а Шинкель мог внести поправки. Смерть помешала Шинкелю поучаствовать в желанном деле. И все же в 1844 г. новый, увеличенный вариант панорамы (22,4 м в диаметре, 9,6 м высотой, 70 м длиной; вариант 1808 г. был 4,8 м высотой, 28,8 м длиной) был представлен в Берлине. Затем он был продан К. Гропиусом в Петербург, где впоследствии сгорел вместе со зданием [6, S. 569, 571, 649]. Историю демонстрации второй, написанной Бирманом по эскизу Шинкеля “Панорамы Палермо” в России можно проследить начиная с писем А. Л. Роллера к К. Гропиусу — они были друзьями. В переписке

ске названа цена: Роллер готов был купить «Панораму» за две тысячи пятьсот талеров, причем две тысячи выплатить по ее получении, а пятьсот — когда заработает на ее показе. Также Роллер спрашивал, как преодолеть некоторые технические трудности при ее установке. К сожалению, местонахождение ответных писем Гропиуса обнаружить пока не удалось².

Во всеподданнейшей записке на немецком языке Роллер просит императора Николая I о дозволении построить здание для панорамы в Петербурге и выдаче ему для этого пособия. «Ваше Императорское Величество, несомненно, имели случай в Берлине милостиво одарить своим Высочайшим вниманием большую панораму Палермо, написанную по эскизу Шинкеля Бирманом», — пишет он³. (*Здесь и далее перевод автора.*) Николай I мог видеть панораму в мае 1844 г., когда следовал через Берлин в Лондон [2, с. 130]. Роллер подчеркивает, что «для всякого русского патриота эта панорама должна представлять большой интерес потому, что с Палермо связаны надежды на поправление здоровья императрицы»⁴.

Здоровье Александры Федоровны пошатнулось после смерти в 1844 г. дочери Александры. В августе 1845 г. императрица с дочерью Ольгой по рекомендации врачей отправились в Палермо, куда позже прибыл и сам Николай I. Здесь состоялась помолвка великой княжны с наследным принцем Карлом Вюртембергским⁵. Дорогие для императорской семьи воспоминания об этой поездке должны были сохранить произведения искусства, сосредоточенные прежде всего в их любимом Петергофе, — Ольгин павильон в Колонистском парке (архитектор А. И. Штакеншнейдер), ныне утраченный Чайный дом, или Ренелла, в парке Знаменка, созданные в те же годы, серия картин с видами Палермо, представленная в Коттедже в парке Александрия и др. [3; 1, с. 240]⁶.

По мысли Роллера, и «Панорама Палермо» должна была прийти к стати. В отличие от вышеупомянутых памятников, она предназначалась для широкой публики и должна была напоминать подданным о важных событиях в императорской семье. И напоминала. В описании панорамы из «Санкт-Петербургских ведомостей», фрагмент которого был процитирован выше, автор упоминает между прочим и о «прекрасных виллах, из которых одна, белеющая подле палаццо Зизи, близ Благовещенского монастыря,

² ГЦТМ им. А. А. Бахрушина. Архивно-рукописный отдел. Ф. 230. Роллер А. № 373 [Роллер А. Письмо (черновик) к Гропиусу о покупке у него «Панорамы Палермо»]. [Б. д.]. 2 л. На нем. яз.; Там же. Ф. 230. № 374 [Роллер А. Письмо (черновик) к Гропиусу о покупке у него «Панорамы Палермо»]. [Б. д.]. 2 л. На нем. яз.; Там же. Ф. 230. № 375 [Роллер А. Письмо (черновик) к Гропиусу о покупке у него «Панорамы Палермо» и о преодолении трудностей ее установки]. [Б. д.]. 1 л. На нем. яз.; Там же. Ф. 230. № 376 [Роллер А. Письмо к Гропиусу (черновик) о переводе ему денег за «Панораму Палермо»]. [Б. д.]. 2 л. На нем. яз.

³ РГИА. Ф. 497 [Дирекция Имп. театров МИДв]. Оп. 1. Д. 10950 [По прошению машиниста Роллера о дозволении ему построить здание для «Панорамы Палермо» и выдаче ему пособия на сей предмет]. 1846 г. 10 л. На рус. и нем. яз. Л. 4; см. также черновик этого письма: ГЦТМ им. А. А. Бахрушина... Ф. 230. Роллер А. № 38 [Роллер А. Прошение (черновик) на имя государя о «Панораме Палермо»]. [Б. д.]. 2 л. На нем. яз.

⁴ РГИА. Ф. 497. Оп. 1. Д. 10950. 1846 г. Л. 4 об.

⁵ В момент написания письма Роллера Николай I был уже в России, а императрица с дочерью — еще в Италии (они вернутся в Петергоф 3 июня 1846 г.).

⁶ ЦГИА СПб. Ф. 448. Оп. 1. Д. 221 [О заказе десяти копий видов г. Палермо]. 1846 г. 8 л. На рус. яз.

останется незабвенным воспоминанием для сердца каждого Русского»⁷. Речь идет о маленькой вилле Бутера в местечке Оливуцца неподалеку от палаццо Циза (Зиза), где во время пребывания в Палермо расположилась императорская семья [3, с. 278; 10, р. 270].

Вернемся к письму Роллера. Он просит высочайшего соизволения на постройку для экспонирования панорамы небольшого временного здания на левом углу Адмиралтейского бульвара против здания Святейшего Синода. Свою всеподданнейшую записку Роллер в особом письме, также на немецком, просит препроводить некоего покровителя, вероятно, главноуправляющего путями сообщения и публичными зданиями графа Петра Андреевича Клейнмихеля. Причем именно он, как ясно из письма, и подал Роллеру идею приобрести панораму⁸.

Через три дня последовал ответ. Ссуду Роллеру император повелел выдать Дирекции императорских театров в размере, какой директор сочтет необходимым, с тем чтобы она впоследствии была возвращена из прибыли. На постройку здания на углу Адмиралтейского бульвара высочайшего соизволения не последовало. Место для него было определено «там, где показывалась панорама Парижа»⁹. Имеется в виду «Панорама Парижа», исполненная художниками Пиластром и Камбоном, которая демонстрировалась в Петербурге в 1842 г. Роллер счел это место — «на площади близ цепного Почтамтского мостика через Мойку» на Большой Морской улице — неудобным, поясняя, что там уже имелось здание для диорамы Трестера, которое должно было простоять еще год, а возведение новой постройки сделало бы слишком тесным проход с одной стороны или же перекрыло бы спуск к реке с другой¹⁰.

Роллер просит выделить другое место «из хороших частей города» и указывает на Малую Конюшенную улицу, присовокупляя план с обозначением постройки¹¹. По смете здание должно было обойтись в четыре тысячи рублей серебром, из которых половину он хотел бы получить ссудой с вычетом из его жалования в течение двух лет¹².

В ссуде Роллеру вопреки первоначальному намерению было отказано. Место не получило одобрения, и выбор его был поручен Санкт-Петербургскому военному генерал-губернатору¹³. В дальнейшем в качестве возможного местоположения Роллер предлагал также «Александрейский сквер» (сквер перед Александринским театром) и «театральную площадь подле цирка» (цирк Гверры на площади Большого театра, ныне — Театральная площадь). Но и эти варианты император отверг. Наконец, 6 марта Роллер явился к генерал-губернатору А. А. Кавелину по приказанию Ее Высочества Марии Николаевны, поскольку накануне вечером император изволил лично назначить

⁷ Санкт-Петербургские ведомости. — 1846. — № 204, 29 марта. — С. 899.

⁸ РГИА. Ф. 497. Оп. 1. Д. 10950. Л. 3, 3 об. См. также черновик этого письма: ГЦТМ им. А. А. Бахрушина... Ф. 230. № 378 [Роллер А. Письмо (черновик) с просьбой о предоставлении места для «Панорамы Палермо»]. 20 янв. 1846 г. 2 л. На нем. яз.

⁹ РГИА. Ф. 497. Оп. 1. Д. 10950. Л. 6 об., 9, 9 об.

¹⁰ Там же; ГЦТМ им. А. А. Бахрушина... Ф. 230. № 380 [Прошение А. Роллера (черновик) Петербургскому генерал-губернатору о панораме Палермо]. [Б. д.]. 2 л. На нем. и рус. яз.

¹¹ РГИА. Ф. 497. Оп. 1. Д. 10950. Л. 6 об., 7, 8 об., 9.

¹² Там же. Л. 8–9.

¹³ Там же. Л. 9.

для его панорамы площадь против Михайловского экзерциргауза (ныне — Манежная площадь)¹⁴. Император распорядился «составить план местности и, сообразив оный с планом и фасадом г. Роллера <...> сделать проект с обозначением местности панорамы Роллера», причем дал конкретные указания по ее расположению: «чтобы от манежа до оной оставалось по крайней мере до 6 сажен пространства в ширину и столько же от оной до линии домов, по площади расположенных, для удобного проезда». План местности и строения император потребовал представить ему в Москву¹⁵.

Не имея в своем ведении архитекторов, генерал-губернатор обращается к главноуправляющему путями сообщения и публичными зданиями графу П. А. Клейнмихелю. Тот поручает инженер-полковнику Кролю и архитектору Н. Е. Ефимову исполнить план «без малейшего замедления»¹⁶, что они и сделали¹⁷. Как следует из документов, на плане (обнаружить который нам не удалось) были отмечены два варианта возможного расположения здания на площади — «противу экзерциргауза» и «против улицы, ведущей к Инженерному замку». Второй, по донесению Роллера, был объявлен ему герцогом М. Лейхтенбергским как одобренный императором¹⁸. Клейнмихель препроводил «фасад» (то есть проект) здания панорамы и план местности с его обозначением в Москву, где они получили высочайшее одобрение¹⁹.

Характер панорамы, изображающей итальянский монастырь, по верному наблюдению С. Г. Федорова, «предопределил использование мотивов зодчества эпохи Возрождения в качестве стилистического прототипа изящной и тонко прорисованной фасадной композиции (павильона, в котором она демонстрировалась. — Е. С.)» [5] (Илл. 154). То же отмечал и современник: «Внешность здания вполне соответствует внутренности». И далее: «Плющ и цветы, осыпающие вершину ее (площадки в центре павильона, с которой зрители осматривали панораму. — Е. С.) и незаметным образом сливающиеся с зеленью искусственной, убеждают невольно, что вы видите не картину, но самый Палермо»²⁰. Роллер смог развить в оформлении панорамы одну из главных особенностей картины Шинкеля. Г. Ф. Кох отмечает, что Шинкель решительно изменил реальный вид, открывающийся на город от собора и монастыря в местечке Монреале на горе Монте-Капуто, чтобы продемонстрировать слияние архитектуры и природы, которое столь характерно для этого региона и к которому Шинкель в дальнейшем будет стремиться как архитектор [8, S. 201]. Иллюзию реальности в панораме дополняли

¹⁴ РГИА. Ф. 218 [Департамент искусственных дел главного управления путей сообщения и публичных зданий]. Оп. 3. Д. 641 [О разрешении декоратору Роллеру построить «Панораму Палермо» на площадке перед Михайловским экзерциргаузом]. 2 апреля 1846 г. 10 л. На рус. яз. Л. 1, 1 об.

¹⁵ Там же. Л. 1 об.

¹⁶ Там же. Л. 3, 3 об.

¹⁷ Там же. Л. 4, 4 об.

¹⁸ Там же. Л. 4, 4 об., 6, 6 об.

¹⁹ Там же. Л. 7, 8, 9, 9 об., 10; ЦГИА СПб. Ф. 921 [Правление Петроград. округа путей сообщения, в ведомстве Мин. путей сообщения (1881–1918)]. Оп. 2. Д. 90 [О Высочайше утвержденном проекте на устройство панорамы на площади против Михайловского экзерциргауза]. 17–24 марта 1846 г. 3 л. На рус. яз.; ГЦТМ им. А. А. Бахрушина... Ф. 230. № 379 [Прошение А. Роллера (черновик) на имя государя о «Панораме Палермо»]. [1846 г.]. 2 л. На нем. яз.; ЦГИА СПб. Ф. 513 [Петроград. гор. управа (1870–1918)]. Оп. 169. Д. 634 [Чертежи панорамы «Вид Палермо» А. Роллера]. 1846 г.

²⁰ Санкт-Петербургские ведомости. — 1846. — № 204, 10 сентября. — С. 899–900.

эффекты смены дня и ночи — они использовались и при демонстрации панорамы в Берлине в 1844 г. — и звон колокола [6, С. 572]²¹.

Панорама была открыта в субботу 6 июля 1846 г. — успели на месяц ранее, чем Роллер планировал. Подробное пригласительное объявление появилось в газете «Иллюстрация». При входе за пятьдесят копеек серебром можно было приобрести «объяснительную программу на французском, немецком или Русском языках, с литографированным подробным планом»²². Обнаружить ее экземпляры пока не удалось. Объявление было повторено в «Иллюстрации» с выделением декоративной рамочкой²³. В газете наравне с объявлениями появились изображения панорамы — одно в размер листа²⁴, затем миниатюрное²⁵. Издатель газеты Н. В. Кукольник был дружен с Роллером и желал привлечь внимание к его панораме [4, с. 53]²⁶.

Стандартные объявления о панораме давались на протяжении последующих лет и в других газетах — «Северной пчеле»²⁷, «Санкт-Петербургских ведомостях»²⁸. Плата за вход составляла пятьдесят копеек серебром, а для детей до десяти лет — половину²⁹. Режим работы панорамы не раз менялся: с десяти до шести часов, до четырех часов, до половины пятого, до половины четвертого, до трех часов, с двенадцати до четырех, с десяти до четырех, с двенадцати до пяти, с десяти до восьми, с десяти до семи³⁰.

Однако уже через три месяца после открытия панорамы автор статьи в «Иллюстрации» сетовал на то, что она мало посещается. «...Эта великолепная картина, можно сказать, живая и достойная того, чтобы проводить целые часы в рассматривании этой чудной природы, не привлекает почти никого»³¹. Предполагая, что дело в цене, Роллер ввел семейные билеты: «Четыре osoby платят 3 р. с., 5 ч. 3 р. 50 к. с., 6 — 4 р. с., 7 ч. — 4 р. 50 и 8 ч. — 5 р.»³². Стараясь привлечь публику, Роллер также представил в 1848 г.

²¹ Санкт-Петербургские ведомости. — 1846. — № 204, 10 сентября. — С. 899-900.

²² Иллюстрация. — 1846. — Т. 3. — № 25, 6 июля. — С. 401; № 30, 17 августа. — С. 481; № 35, 21 сентября. — С. 362; № 38, 5 октября. — С. 593; № 39, 19 октября. — С. 625. Через год программа продавалась уже за 20 коп. серебром: Иллюстрация. — 1847. — Т. 4. — № 4, 23 января. — С. 64.

²³ Иллюстрация. — 1846. — Т. 3. — № 26, 20 июля. — С. 417.

²⁴ Иллюстрация. — 1846. — Т. 3. — № 28, 5 августа. — С. 447.

²⁵ Иллюстрация. — 1846. — Т. 3. — № 43, 16 ноября. — С. 690.

²⁶ Столянский пишет о дружбе Роллера с известным литератором Николаем Васильевичем Кукольником». Столянский, очевидно, допустил ошибку в имени. Кукольников было три брата: Нестор (он и был издателем), Павел и Платон.

²⁷ Первое объявление: Северная пчела. — 1847. — № 196, 1 сентября. — С. 784. Последнее: Северная пчела. — 1849. — № 217, 30 сентября. — С. 868.

²⁸ Первое объявление: Санкт-Петербургские ведомости. — 1847. — № 198, 2 сентября. — С. 900. Последнее: Санкт-Петербургские ведомости. — 1852. — № 12, 15 января. — С. 48.

²⁹ Иллюстрация. — 1847. — Т. 4. — № 4, 23 января. — С. 64.

³⁰ Иллюстрация. — 1847. — Т. 4. — № 4, 23 января. — С. 64. Северная пчела. — 1847. — № 196, 1 сентября. — С. 784; № 227, 8 октября. — С. 908; № 228, 9 октября. — С. 912; № 249, 3 ноября. — С. 996; 1848. — № 15, 20 января. — С. 60; № 46, 28 февраля. — С. 184; № 47, 1 марта. — С. 188; № 81, 10 апреля. — С. 324; № 85, 19 апреля. — С. 340; № 88, 22 апреля. — С. 352; № 147, 5 июня. — С. 588; № 183, 17 августа. — С. 732; № 199, 6 сентября. — С. 796 (и в след.); № 251, 8 ноября. — С. 1004; № 275, 7 декабря. — С. 1100.

³¹ Иллюстрация. — 1846. — Т. 3. — № 39, 19 октября. — С. 625.

³² Иллюстрация. — 1846. — Т. 3. — № 43, 16 ноября. — С. 690.

в здании панорамы новые виды: «Семь превосходных картин, в виде панорам, семи чудес древнего света»³³.

Несмотря на все ухищрения, расходы Роллера на устройство панорамы не были возмещены. И это при том, что он пользовался привилегиями. Поскольку панорама была посвящена пребыванию в Палермо императрицы, он не платил «поземельных денег <...> равно как и никакого акциза в пользу города». И жил он в здании панорамы³⁴.

Хотя панорамы создавались как коммерческие предприятия, все же имели место и случаи разорения их владельцев³⁵. Но Роллер не сдавался. У него возник план дополнить панораму двумя диорамами 35 аршинов в длину и 15 аршинов в высоту каждая (24 м на 5 м), а также «дужиной меньших по размеру». Он составляет план местности (Илл. 155), план и фасад пристройки к зданию и вновь просит Клейнмихеля походатайствовать за него перед государем. Но на «распространение» панорамы монаршего соизволения не последовало³⁶.

В мае 1852 г. император дозволил Роллеру построить панораму «на Мойке между Синим и Поцелуевым мостами, подле здания, в котором показываются ныне жирафы»³⁷. В Первой Адмиралтейской части деревянные постройки не были разрешены. Но проект Роллера приняли на том основании, что «постройка эта отменная и при том подобные деревянные постройки для помещения в оных зверинцев, панорам, диорам дозволялись другим лицам, а также г-ну Роллеру была дозволена постройка Панорамы Палермо в 3 Адмиралтейской части» (то есть на Манежной площади)³⁸. Фасад панорамы был «Высочайше утвержден на биваках близ деревни Разбегаевки 17 июня 1852 года» (Илл. 156). Как свидетельствуют надписи на проекте постройки, в здании должна была размещаться панорама Палермо, которую Роллер, по всей видимости, просто переносил на новое место, и две диорамы — «Вид внутренности собора св. Марка в Венеции» и «Вид внутренности двора монастыря Санк Гроц»³⁹. В оформлении павильона использовались те же декоративные мотивы, что и в прежней ротонде.

³³ [Смирновский П. Л.] Петербургские письма // Литературная газета. — 1848. — № 17, 29 апреля. — С. 271–272. О них же: Северная пчела. — 1848. — № 88, 22 апреля. — С. 352.

³⁴ ЦГИА СПб. Ф. 514 [Петербургская распорядительная дума (1846–1873)]. Оп. 1. Д. 2097 д [Об акцизе с лиц, содержащих органы и шарманки и дающих представления и зрелища]. 1852 г. На рус. яз. Л. 89, 89 об.

³⁵ ЦГИА СПб. Ф. 514. Оп. 1. Д-2097 д. 1852 г. Л. 90.

³⁶ РГИА. Ф. 218 [Департамент искусственных дел главного управления путей сообщения и публичных зданий]. Оп. 3. Д. 1423 [О разрешении содержателю «Панорамы Палермо» в Петербурге на Михайловской пл. акад. Роллеру пристроить помещения для диорамы]. 28 апреля – 12 мая 1851 г. 5 л. На рус. и фр. яз. Прилагается план площади с обозначением здания панорамы и диорамы, план и фасад панорамы и диорамы, разрез диорамы. На рус. яз.

³⁷ ЦГИА СПб. Ф. 921. Оп. 8. Д. 94 [О разрешении акад. Роллеру построить панораму на Мойке между Синим и Поцелуевым мостами]. 5 мая – 13 ноября 1852 г. На рус. и фр. яз. Л. 1, 4.

³⁸ Там же. Л. 4 об., 5. См. также: Там же. Д. 141 [По предписанию Г. Главноуправляющего с преобразованием Высочайше утвержденных фасадов на постройке дома статского советника Галахова и панорамы и диорамы академика Роллера]. 20 июня 1852 г. – 18 ноября 1854 г. На рус. и фр. яз.

³⁹ ЦГИА СПб. Ф. 513 [Петроградская городская управа (1870–1918)]. Оп. 169. Д. 635 [Чертежи павильона панорамы «Вид Палермо» А. Роллера. Фасад]. 1846, 1852 гг.

Но если ротонда на Манежной площади была возведена всего за три месяца, то строительство на Большой Морской растянулось на два года⁴⁰. Тем временем в конце 1853 г. панорама Палермо была «истреблена пожаром». Чтобы «отобрать» у Роллера «обвинение» на этот счет, ему было велено незамедлительно явиться «в Контору пристава исполнительных дел 2-й Адмиралтейской части, 2го января наступающего (1854) года в 11 часов утра». Однако ввиду занятости Роллера спешными сценическими работами решено было ограничиться его письменными ответами по «вопросным пунктам»⁴¹.

Несмотря на то что «Панорама Палермо» погибла, Роллер все же имел намерение завершить строительство предназначавшегося для нее здания, вероятно, собираясь представить там по крайней мере диорамы. Незаконченным оно оставалось, как утверждал Роллер, по вине «неисправного купца Новинского», взявшегося за работу по контракту⁴². Роллер хотел достроить павильон со шведским подданным Обиорсоном. Гражданский надворный суд полагал это преждевременным, «ибо по окончательному решению он, Новинский, может быть будет признан обязанным сам к достройке начатого здания»⁴³. Но император счел, что «строение для панорамы Роллера не должно остановиться в настоящем безобразном виде» и надо принять «меры или к окончанию постройки или к уничтожению здания»⁴⁴. Лишь после этого суд наконец принял решение: обязать Новинского «немедленно окончить помянутую постройку, а в претензии его к Роллеру и Обиорсону разобраться установленным порядком». Если же он уклонится, то предоставить окончить строительство Роллеру и Обиорсону. «Буде же и они не исполнят сего», то уничтожить здание⁴⁵. Вероятно, постройка все же так и не была завершена.

В заключение хочется отметить, что прославленный Шинкель вернулся к замыслу круговой панорамы Палермо на склоне лет — значит, когда-то в юности обращение к этому роду живописи не было для него только средством существования. Круговая панорама позволила мастеру наиболее органично воплотить впечатления от восхитившего его итальянского *bel vedere*. «Панорама Палермо» должна была прийти к сердцу и семье российского императора, сохранявшей добрую память о поездке на Сицилию. И тем драматичнее преследовавшие это произведение в России злоключения — невнимание публики, проблемы с возведением нового здания и, наконец, разрушивший его пожар.

⁴⁰ РГИА. Ф. 497 [Дирекция Императорских театров МИДв]. Оп. 2. Д. 14706. [О Высочайшем повелении об окончании постройки диорамы на Большой Морской и об объявлении об этом директору Роллеру]. 1854 г. 4 л. На рус. яз. Л. 3.

⁴¹ Там же. Оп. 1. Д. 6462 [О службе главного машиниста и декоратора СПб театров профессора Андрея Роллера]. 1834–1893 гг. 381 л. Л. 160, 161, 161 об., 163, 164, 165, 166.

⁴² РГИА. Ф. 497. Оп. 2. Д. 14943 [По Всеподданнейшему прошению академика и декоратора Роллера относительно предпринятой им постройки панорамы и диорамы]. 1854 г. 2 л.

⁴³ Там же. Оп. 2. Д. 14706. 1854 г. 4 л. Л. 3, 3 об.

⁴⁴ Там же. Оп. 2. Л. 3 об.

⁴⁵ Там же. Оп. 2. Л. 3 об., 4; Оп. 1. Д. 6462. Л. 167.

Литература

1. [Блумфильд Г.] Из воспоминаний леди Блумфильд // Русский архив. — 1899. — Кн. 2. — № 6. — С. 219–241.
2. Квадри В. В. Краткий исторический обзор Императорской Главной квартиры: [в 3 т.]. Т. 2. — СПб: Типография П. П. Сойкина, 1902. — 134 с.
3. Пащинская И. О. Ренелла — готический, или чайный, дом // Курьез в искусстве и искусство курьеза [Мат. XIV Царскосельской науч. конф.]. — СПб: Изд-во ГЭ, 2008. — С. 275–288.
4. Столянский П. Н. Маг и чудодей С.-Петербургской сцены Андрей Адамович Роллер (1805–1891 гг.). — СПб.: Гиперион, 2002. — 100 с.
5. Федоров С. Г. Петербургские панорамы // Ленинградская панорама. — 1987. — Вып. 2. — С. 34–35.
6. Börsch-Supan H. Bild-Erfindungen (Karl Friedrich Schinkel Lebenswerk, Bd. 20). — München — Berlin: Deutscher Kunstverlag, 2007. — 701 S.
7. Karl Friedrich Schinkel. Reisen nach Italien: Tagebücher, Briefe, Zeichnungen, Aquarelle / Riemann G. (Hrsgb.). — Berlin (Ost): Rütten und Loening, 1979. — 359 S.
8. Koch G. F. Karl Friedrich Schinkel und die Architektur des Mittelalters: Die Studien auf der ersten Italienreise und ihre Auswirkungen // Zeitschrift fuer Kunstgeschichte. — 1996. — Bd. 29. — No. 3. — S. 177–222.
9. Panorama von Palermo // Das Erbe Schinkel's: der on-line Katalog / Kupferstichkabinett, Staatliche Museen zu Berlin. URL: http://ww2.smb.museum/schinkel/index.php?filter_type_id=1&auto_value=&filter_value_id=0&filter_value=Panorama+von+Palermo&datum_von=1745&datum_bis=1929&material_id=0&technik_id=0&filter_id=0 (accessed 30 January 2015).
10. Pirrone G. Sicilian Gardens // The Italian Garden. Art, Design and Culture / J. D. Hunt (ed.). — Cambridge: Cambridge University Press, 2006. — P. 250–274.
11. Snodin M. Karl Friedrich Schinkel: a Universal Man. — New Haven — London: Yale University Press, 1991. — 218 p.
12. Verwiebe B. Karl Friedrich Schinkel und Clemens Brentano. Freundschaft und Wettstreit. — Dresden: Sandstein, 2008. — 135 S.
13. Woltmann A. Schinkel als Maler // Aus vier Jahrhunderten niederlaendisch-deutscher Kunstgeschichte. Studien von Alfred Woltmann. — Berlin: A. Woltmann & Comp., 1878. — 344 S.

Название статьи. «Панорама Палермо» К. Ф. Шинкеля в Петербурге (1846–1853): воспоминание о путешествии семьи императора Николая I на Сицилию.

Сведения об авторе. Скворцова Екатерина Александровна — кандидат искусствоведения, старший преподаватель. Санкт-Петербургский государственный университет, Университетская наб., д. 7/9, Санкт-Петербург, Российская Федерация, 199034. e.skvortsova@spbu.ru

Аннотация. На материале не востребованных прежде текстовых и изобразительных источников из РГИА, ЦГИА СПб, ЦГТМ им. А. А. Бахрушина и РНБ, а также периодици середины XIX в. в статье освещено экспонирование в Петербурге «Панорамы Палермо». Монументальная картина кругового обзора (4,8 × 28,8 м) была написана К. Ф. Шинкелем в 1808 г. по эскизам, созданным им во время поездки в Италию 1803–1805 гг. На склоне лет мастер решил повторить эту композицию в большем размере (9,6 × 70 м). Ослабленный болезнью, он не мог воплотить замысел сам и при посредничестве своего друга художника К. Гропиуса препоручил его К. Э. Бирману (1840–1844). Панорама демонстрировалась в Берлине, а затем была продана Гропиусом в Петербург. До этого момента ее история досконально прослежена европейскими исследователями. Судьба «Панорамы Палермо» в России оставалась до сих пор неизвестной — как и сам этот художественный феномен был забыт отечественной историографией.

Удалось выяснить, что вторая версия панорамы Шинкеля была приобретена у Гропиуса за 2500 талеров А. Л. Роллером, который занимал в России должность декоратора и первого машиниста Императорских театров. Устройство панорамы (1846) происходило при благосклонном внимании Николая I, поскольку она должна была сохранить память о недавнем путешествии в Палермо императорской семьи. Обсуждалось шесть возможных мест для нее; предпочтение было отдано Манежной площади. Но панорама оказалась недостаточно посещаемой. Роллер был освобожден от налогов, сам жил в здании панорамы, пытался сделать более гибкими цены и режим работы, выставил новые

виды, но ему так и не удалось покрыть расходы. Наконец он получил разрешение на строительство для панорамы на Большой Морской улице нового здания с пристройками для двух диорам, но дело затянулось, а панорама тем временем погибла в пожаре.

Ключевые слова: круговая панорама; вид Палермо; путешествие в Палермо семьи императора Николая I; К. Ф. Шинкель; А. Л. Роллер; К. Э. Бирман; К. Гропиус; русско-немецкие художественные связи; временные деревянные здания в Петербурге в XIX в.; диорамы.

Title. *Panorama of Palermo* by K. F. Schinkel in Saint-Petersburg: A Remembrance of Emperor Nicholas I's Trip to Sicily.

Author. Skvortcova, Ekaterina Aleksandrovna — Ph. D., head lecturer. Saint Petersburg State University, Universitetskaia nab., 7/9, 199034 St. Petersburg, Russian Federation. e.skvortsova@spbu.ru

Abstract. *Panorama of Palermo* was painted in 1808 by K. F. Schinkel after his field sketches made in Italy in 1803–1805. In 1840, he wished to create a new version of the composition on even greater scale. Because of Schinkel's fatal illness, the task was entrusted to E. Biermann. In 1844, the new panorama was exhibited in Berlin and, thereafter, sold to Saint-Petersburg. Up until that moment, its history was profoundly explored by European scholars. The present paper examines its Saint-Petersburg destiny, which remained so far obscure, on the basis of textual and visual archival materials, as well as mid-19th century Russian newspapers.

The panorama was purchased from C. Gropius for 2500 thalers by his friend A. Roller, who was employed as a scenic artist and the main machine operator of the Imperial Theaters in Russia. The idea was supported by Nicholas I, as this picture was to keep the memories of the recent trip of the Emperor's family to Palermo (1845–1846). There was a discussion about its location. Out of six places, Manezhnaia Square, located in the very center of the city, was chosen. The panorama was opened on July 6th, 1846. Even though Roller enjoyed tax-free land holding and excise-free concession, lived in the building of the panorama, and introduced flexible prices and opening hours, *Panorama of Palermo* suffered from the lack of visitors. Finally, Roller got the permission to erect a new edifice for it on Bol'shaia Morskaiia Street, with two extensions for dioramas; but the construction lingered, and in the meantime, the panorama was destroyed by fire.

Keywords: panorama; Palermo; Emperor Nicholas I; K. F. Schinkel; A. L. Roller; K. E. Biermann; K. Gropius; Russian-German artistic links; wooden edifices; Saint-Petersburg; 19th century.

References

A. F. B. Novyi skver v Peterburge (New Square in Saint-Petersburg). *Peterburgskii listok (Saint-Petersburg Sheet)*, 1879, no. 93, p. 3 (in Russian).

Alianskii Iu. L. *Uveselitel'nye zavedeniia starogo Peterburga (Entertainments of the Old Saint-Petersburg)*. Saint-Petersburg, PF Publ., 1996. 268 p. (in Russian).

Bogoliubova N. Andreas Roller — Decorator of the Imperial Theatres. *Nemtsy v Sankt-Peterburge (XVIII–XIX vv.): biograficheskii aspekt (The Germans in Saint-Petersburg: the Biographical Aspect)*, vol. 1. Saint-Petersburg, Museum of Anthropology and Ethnography of Peter the Great Publ., 2003, pp. 201–206 (in Russian).

Börsch-Supan H. *Bild-Erfindungen (Karl Friedrich Schinkel Lebenswerk, vol. 20)*. München — Berlin, Deutscher Kunstverlag Publ., 2007. 701 p. (in German).

Cometa M. *Panorami ottocenteschi. Panorama di Palermo. Un'opera di Karl Friedrich Schinkel ricostruita da Fabrizio Ferro, Palermo, 1997. Catalogue of exhibition, Palermo, novembre-dicembre 1997*. Palermo, Città di Palermo, Assessorato al Territorio Publ., 1997, pp. 5–8 (In Italian).

Cusack K. "Cibus aevi futuri": Panoramic Historiography in Fontane's Wanderungen durch die Mark Brandenburg. *The Modern Language Review*, 2009, vol. 104, no. 3, July, pp. 746–761.

D'Ameliia A. Texts-walks and Panoramas in the Russian Culture of the Early 19th Century. *Evroaziatskii mezkul'turnyi dialog: "svoe" i "chuzhoe" v natsional'nom samosoznanii (Eurasian Intercultural Dialogue: Categories "Mine" and "Theirs" in National Self-identification)*. Tomsk, Tomsk State University Publ., 2007, pp. 202–222 (in Russian).

Druzhinin A. A. *Khudozhestvennaia diorama kak vid iskusstva. Dissertatsiia na soiskanie uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia (Diorama as a Form of Art. Ph. D. Thesis)*. Moscow, 2014 (unpublished) (in Russian).

Fedorov S. G. Saint-Petersburg panorama. *Leningradskaia panorama (Leningrad panorama)*, 1987, no. 2, pp. 34–35 (in Russian).

- Feist P. H. Schinkel und die Plastik. *Bildende Kunst*, 1981, vol. 2, pp. 68–72 (in German).
- Gärtner H. Die Dombilder Karl Friedrich Schinkels — ein Beitrag zur patriotischen Romantik. *Bildende Kunst*, 1981, vol. 2, pp. 65–67 (in German).
- Griesebach L. Zu Schinkels Gemälden. *Jahrbuch Preussischer Kulturbesitz*, 1981, vol. 18, pp. 59–75 (in German).
- Griesebach A. *Carl Friedrich Schinkel — Architekt, Städtebauer, Maler*. München, R. Piper Publ., 1981. 205 p. (in German).
- Griesebach A. *Carl Friedrich Schinkel*. Leipzig, Insel, 1924. 207 p. (in German).
- Griesebach L. Schinkel als Maler. *Gemälde der Deutschen Romantik in der Nationalgalerie Berlin Staatliche Museem Preussischer Kulturbesitz. Caspar David Friedrich. Karl Friedrich Schinkel. Carl Blechen*. Berlin, Ruckhaus Hentrich Publ., 1985, p. 56–66 (in German).
- Haus A. *Karl Friedrich Schinkel als Künstler. Annäherung und Kommentar*. München, Deutscher Kunstverlag, 2001. 440 p. (in German).
- Klavdiev S. M. *Russkie panoramy. Oborona Sevastopolia. Borodinskaia bitva (Russian Panoramas. The Battle of Borodino)*. Moscow, Soviet Russia Publ., 1972. 132 p. (in Russian).
- Koch G. F. Karl Friedrich Schinkel und die Architektur des Mittelalters: Die Studien auf der ersten Italienreise und ihre Auswirkungen. *Zeitschrift fuer Kunstgeschichte*, 1996, vol. 29, no. 3, pp. 177–222 (in German).
- Koch G. F. Schinkel's architektonische Entwürfe im gotischen Stil 1810–1815. *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, 1969, vol. 32, no. 3/4, pp. 262–316 (in German).
- Kugler F. *Karl Friedrich Schinkel. Eine Charakteristik seiner künstlerischen Wirksamkeit*. Berlin, G. Gropius Publ., 1842. 152 p. (in German).
- Liebl-Osborne P. Schinkels Panorama von Palermo als Teil der Wahrnehmungsgeschichte. *The Time of Schinkel and the Age of Neoclassicism between Palermo and Berlin*. Cannitello (Reggio Calabria): Biblioteca del Cenide Publ., 2006, pp. 249–257 (in German).
- Lohmann P. *Architektur als Symbol des Lebens: Zur Wirkung der Philosophie Johann Gottlieb Fichtes auf die Architekturtheorie Karl Friedrich Schinkels von 1803 bis 1815*. Berlin, Deutscher Kunstverlag Publ., 2010. 176 p. (in German).
- Maaz B. “Belebt und gefördert”: Schinkel im Austausch mit Goethe. *Jahrbuch der Berliner Museen*, 2009, vol. 51, pp. 111–118 (in German).
- Mackowsky H. *Karl Friedrich Schinkel. Briefe, Tagebücher, Gedanken*. Berlin, Ullstein, 1981. 218 p. (in German).
- Nekrasov N. A.; Panaev I. I. (ed.) Contemporary Notes. *Sovremennik (A Contemporary)*, 1853, vol. 37, no. 1, pp. 86–98 (in Russian).
- Oettermann S. *Das Panorama. Die Geschichte eines Massenmediums*. Frankfurt am Main, Syndikat Publ., 1980. 317 p. (in German).
- Petropavlovskii V. P. *Iskusstvo panoram i dioram (The Art of Panorama and Diorama)*. Kiev, Mistetstvo Publ., 1965. 65 p. (in Russian).
- Ponomarev I. A. Gardens and Circuses. *Saint-Petersburg*, 2008, no. 4 (44), pp. 68–74 (in Russian).
- Rave P. O. Schinkel der Maler. *Zentralblatt der Bauverwaltung*, 1941, vol. 61, pp. 655–667 (in German).
- Riemann G. (ed.) *Karl Friedrich Schinkel. Reisen nach Italien: Tagebücher, Briefe, Zeichnungen, Aquarelle*. Berlin (Ost), Rütten und Loening Publ., 1979. 359 p. (in German).
- Riemann G. (ed.) *Karl Friedrich Schinkel 1781–1841: Ausstellung im Alten Museum vom 23. Okt. 1980 bis 29. März 1981*. Berlin, Henschelverlag Kunst u. Gesellschaft Publ., 1982. 435 p. (in German).
- Talalai M. (ed.) *Russkaia Sitsiliia (Russian Sicily)*. Moscow: Staraia Basmannaia Publ., 2013. 386 p. (in Russian).
- Schadow J. G. *Kunstwerke und Kunstansichten: ein Quellenwerk zur Berliner Kunst- und Kulturgeschichte zwischen 1780 und 1845. Kommentierte Neuauflage der Veröffentlichung von 1849 von G. Eckardt, 3 vols*. Berlin, Henschelverlag Publ., 1987 (in German).
- Schulze Altcappenberg H.-Th.; Johannsen R. H.; Lange Ch. et al. *Karl Friedrich Schinkel. Geschichte und Poesie*. München, Hirmer Verlag Publ., 2012. 360 p. (in German).
- Snodin M. *Karl Friedrich Schinkel: a Universal Man*. New Haven — London, Yale University Press Publ., 1991. 218 p.
- Stolpianskii P. N. *Mag i chudodei S.-Peterburgskoi stseny Andrei Adamovich Roller, 1805–1891 (A Magician and Wizard of Saint-Petersburg Stage)*. Saint-Petersburg, Giperion Publ., 2002. 100 p. (in Russian).

Stolpianskii P. N. *Saryi Peterburg. Peruzina (The Old Saint-Petersburg. Peruzina District)*. Petrograd, Petrograd Government Publ., 1916. 27 p. (in Russian).

Tsylov N. I. *Gorodskoi ukazatel', ili Adresnaia kniga prisutstvennykh mest, uchebnykh zavedenii, vrachei, khudozhnikov i raznykh predmetov trgovoi i remeslennoi proizvoditel'nosti na 1850 god (City Index, or Address Book of Civil Services, Educational Institutions, Artists and Miscellaneous Salers and Craftsmen for 1850)*. Saint-Petersburg, His Majesty Office Publ., 1849. 496 p. (in Russian).

Ushenin Kh. A. *Sovetskaia panoramnaia zhivopis': Sbornik statei. (Soviet Panoramic Painting: Collection of Articles)*. Leningrad, Khudozhnik RSFSR Publ., 1965. 177 p. (in Russian).

Van Wezel E. Die Konzeptionen des Alten und Neuen Museums zu Berlin und das sich wandelnde historische Bewusstsein. *Jahrbuch der Berliner Museen (Ehemals Jahrbuch der Preußischen Kunstsammlungen Neue Folge)*, 2001, vol. 43 (supplement). Berlin, Gebr. Mann Verlag Publ., 2001. 236 p. (in German).

Verwiebe B. *Karl Friedrich Schinkel und Clemens Brentano. Freundschaft und Wettstreit*. Dresden: Sandstein Publ., 2008. 135 p. (in German).

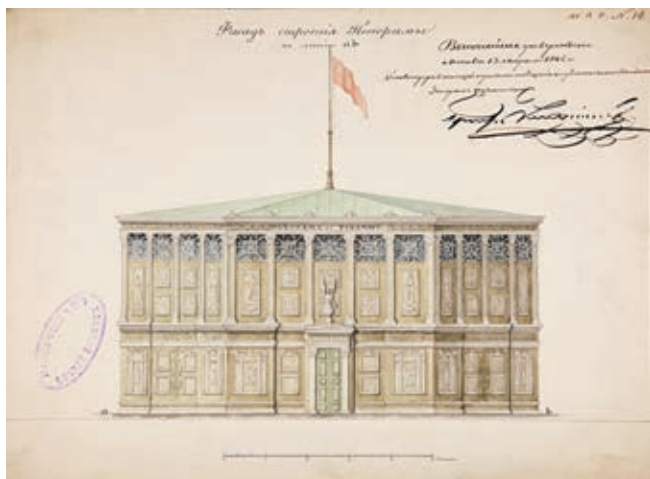
Verwiebe B. Lichtspiele der Romantik: Dioramen von Caspar David Friedrich und Karl Friedrich Schinkel. *Weltkunst*, 1999, no. 13, pp. 2198–2200 (in German).

Von Wolzogen A. *Aus Schinkel's Nachlaß, vols. 1–4*. Berlin, Verlag der Königlischen Geheimen Oberhofbuchdruckerei Publ., 1862 (in German).

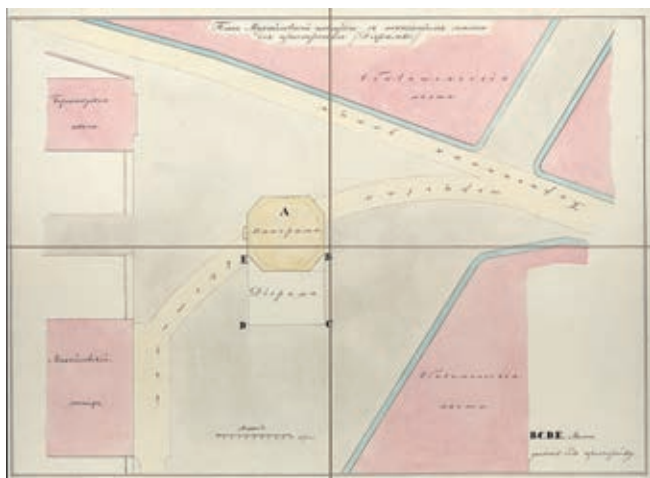
Waagen G. F. Karl Friedrich Schinkel als Mensch und als Künstler (Berliner Kalender 1844). *Kleine Schriften von Gustav Waagen*. Stuttgart, Verlag von Ebner & Seubert Publ., 1875. 397 p. (in German).

Woltmann A. *Schinkel als Maler. Aus vier Jahrhunderte Niederlandisch-Deutsche Kunstgeschichte*. Berlin, Hofmann Publ., 1878. 344 p. (in German).

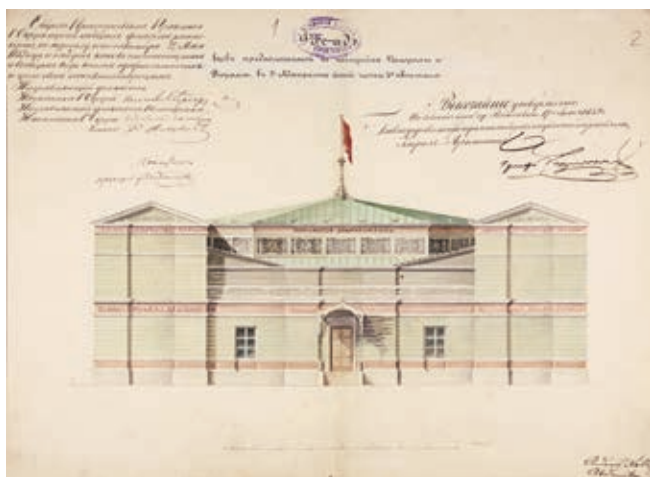
Zagorskaia T. Painter Karl Gropius in Saint-Petersburg. *Nemtsy v Sankt-Peterburge (XVIII–XIX vv.): biograficheskii aspekt (The Germans in Saint-Petersburg: the Biographical Aspect)*, vol. 1. Saint-Petersburg, Museum of Anthropology and Ethnography of Peter the Great Publ., 2003, pp. 190–199 (in Russian).



Илл. 154. А. А. Роллер (?).
Фасад «Панорамы Палермо».
1846 г. ЦГИА СПб,
Санкт-Петербург



Илл. 155. А. А. Роллер (?).
План Манежной площади
с обозначением павильона
«Панорамы Палермо» и
предполагаемого к постройке
здания для диорамы. 1851 г.
РГИА, Санкт-Петербург



Илл. 156. Фасад предполагаемой
к постройке на Малой Морской
улице «Панорамы Палермо»,
дополненной двумя диорамами.
1852 г. ЦГИА СПб,
Санкт-Петербург